

Cienmonz Vih Mwngz Daeuj



Boux vunz haenx naj hed, gwnz naj nyaeuqnyetnyet, cehda iq yawj Yenz Fangh seiz daegbied rongh. Yenz Fangh bueckmingh youq ndaw uk ra cih saw ndeu daeuj gangj aen naj neix, cix baenzlawz siengj hix siengj mbouj hwnjdaeuj.

Boux vunz neix ndenq cienzdan hawj Yenz Fangh seiz, gangj naeuz angqoux daj denva daeuj cam. Coenz vah neix boux vunz neix lumjnaeuz mbouj doiq vunzwnq gangj gvaq, doiq vunz baihnaj gvaqbae mbouj gangj gvaq, doiq vunz baihlaeng gvaqbae hix mbouj gangj gvaq, dandog doiq Yenz Fangh gangj.

Yenz Fangh dawz mbaw cienzdan haenx byaij haeuj denyingjyen. Denyingj lij mbouj caengz langh, de ciq daengrongh myox ngaemgyaeuj yawj mbawdan ndaw fwngz, ceiq baihgwnz mbawdan dwg geij baiz saw gya co gya ndaem: Mwngz siengj baujhoh ranz caeuq gya mwngz lwi? Mwngz siengj rox doih gapguh swheij, ra ndaej aen gihvei ceiq ndei canh cienz lwi? Mwngz siengj rox lwnyez swheij cuengqhag liux caeuq bouxlawz caezyouq lwi? Mwngz siengj rox saenssik vunzseng lwi? …… Dou ndaej bangcoh mwngz, ngeihcib seiq diemjcung caj mwngz daj denva daeuj.

Neix dwg aen gvangjgau seivunz cinhdanse. Yenz Fangh ngeix daengz haxbaenh aen naj nyaeuqnyetnyet haenx, haenx dwg aen naj gungh-anh laux ndeu, haxbaenh cih saw de siengj mbouj ok haenx, dwg “najdiet fouzsei”.

Denyingj codaeuz langh lo, Yenz Fangh nyouj mbawcienzdan baenz ndaek gveng youq laj daengqeij. Laeuj hawj uk de miz di luenh, siengj gijmaz cungj miz di menh, couh lumj gingdouz menh ndaw denyingh langh nei. De mbouj roxyiuj ndaw denyingj, mehmbwk vih gijmaz yaek fak bouxsai haenx, doeklaeng song vunz youh got ninz daengz gwnz mbonq bae. Denyingj langh daengz buenq, Yenz Fangh maeuq roengzdaeuj, fwngz youq gwnznamh laj daengqeij lumh ra, lumh daengz naengngeihgva、gyaeuj ien、faenx, lumh le buenq ngoenz cij lumh doiq ndaek ceij haxbaenh gveng haenx. Yenz Fangh gaem ndaek ceij haenx youq ndaw fwngz, ndwn hwnjdaeuj byaij ok denyingjyen. Ok daengz rog denyingjyen, de dauqcawq ra yawj, cij miz geij boux vunz cingq byaijvangh, song vunz fat cienzdan haenx gaenq mbouj raen lo.

Yenz Fangh mbon ok soujgih, siengjsiengj youh soudauq ndaw daehbuh, baengh dwk lij miz di fiz, byaij gvaq gaihung, byaij haeuj aen dingzdenva

为你而来

□ Ying Conh sij Moz Liujgvei hoiz

□ 映川 著 莫柳桂 译

这人长了一张瘦黄的脸,脸上布满皱纹,细小发光的眼睛看袁方时特别亮闪。袁方拼命在脑子里找一个词语来形容这样一张脸,却怎么想也想不起来。

这人把传单往袁方手里塞的时候,说了一句欢迎来电咨询。这人好像没有对其他人说,对前面经过的人没说,对后面的人也没说,单单对袁方说了一句欢迎来电咨询。

袁方拿着张传单进了电影院。电影还没有开始,他借着昏黄的灯光低头看手里的纸片,最上头是几排加粗加黑的话:你想保护你的婚姻家庭吗?你想知道你的合作伙伴,在商机上占有主动权吗?你想知道你的孩子放学后和什么人在一起吗?你想获得一个陌生人的资料信息吗?……我们可以帮助你,二十四小时为你服务。

这是一个私家侦探社的广告。袁方想到刚才那张皱纹的脸,那是一张老公安的脸,他刚才没有想起来的词语是“铁面无私”。

电影开始了,袁方把广告揉成一团扔到椅子底下。酒精把他的脑袋烧得有些混乱,思维节奏放慢,就跟电影里放慢镜头一样。他不知道电影里的女人为什么要打男人一巴掌,后来两人又一块睡到床上去了。电影放到一半,袁方蹲到椅子底下,手在地上摸索,摸到瓜子皮、烟头、灰尘,摸了半天才摸索到刚才的纸团子。袁方把纸团子捏在手里,站起来出了电影院。出到电影院外,他四顾左右,零星几个人在晃荡,发传单的两个人已经不见了。

袁方掏出手机,想想又收回衣兜,借着剩下的一点酒劲,穿过大街,进入附近一个电话亭里。他把手中捏着的纸团摊平,按照上面提供的联系号码拨了过去。

电话铃仅响一声,对方马上把话筒拾起来了,一个厚重的男低音说,您好,请问有什么可以帮忙的?

袁方喜欢这声音平缓的速度,但他的思维突然短路,他把打这个电话的目的给忘了。

对方又说,您好。

我,我——

别着急,慢慢说,给我们打电话的顾客都是有不得已的难处,我们能理解,你慢慢说,说得越清楚,我们越能更好地帮你。

袁方深吸一口气,努力抓住脑子里的想法。过了一会儿,他压低嗓门,你们真的能调查任何一个人的情况?

对方说,当然,这是我们最基本的工作。

袁方说,我想调查一个人,我希望能了解他的情况,主要是想知道他是怎样一个人。我的意思是说,需要你们对调查对象做一个客观到位的评价,就像老师给学生做鉴定那样。

对方说,我明白你的意思,这类业务我们经常接。很多公司雇人或与别人有业务合作的时候,都找我们先摸对方的底细。这类调查相对来说难度不很大,但工作量不小,你知道收费标准吗?

袁方说,不知道。

对方说,这类调查属于第二类,一般收费标准是六千元,方便的话,你到我们公司来谈一谈,我们签一份合同。袁方说,我不太方便和你们见面,我们能不能用其他方式签约……

袁方和对方最后达成口头协议,袁方将被调查人的姓名和一些基本资料用电子邮件发给对方,再把钱存进对方提供的银行账号里。钱分两次付清,第一笔是启动金,三千元,等调查结果出来后,再把剩下的三千元一次付清。调查结果会在十五天后发到他的电子邮箱里。

三

袁方把这个月的房租交给朱妈,朱妈接过钱,拉开一张凳子,说,小袁,坐,坐。朱妈平时见袁方最多点个头,月初交房租的时候会点两个,接钱的时候点一个,点好钱的数目再点一个。可是今天朱妈格外热情,拉开凳子让袁方坐,袁方就坐下来了。

袁方对朱妈没太多好感,他感觉朱妈这人俗且阴,和她对人热情洋溢的女儿朱雨兰不一样。有一次,袁方亲眼看见朱妈把朱雨兰挑出来要扔掉的发霉草药,偷偷摸摸筛筛拣拣又放回药柜去了。

租客们到药店买药,朱雨兰把药扔给人,有钱就给,没钱也无所谓,少块把钱更不在话下。朱妈当面不好说什么,过后让看店的小妹留心记账,欠钱的一个个催着还。

(9)

henzgyawj ndeu bae. De mbe hai ndaek ceij gaem youq ndaw fwngz, ciuq aen hauhmax lienzhaeh baihgwnz sij daj gvaqbae. Denva cij yiengj sing ndeu, doiqfueng couh sikhaek ciep hwnjdaeuj, aen sing daemq naekna bouxsai ndeu cam naeuz, mwngz ndei, miz gijmaz saeh ndaej bang mwngz?

Yenz Fangh gyaез dingq gij sing menh youh bingz neix, hoeng uk de cix sawqmwh gijmaz cungj siengj mbouj hwnjdaeuj, de lumz le vih gijmaz daj aen denva neix.

Doiqfueng youh naeuz, mwngz ndei.

Gou, gou ——

Gaej muengz, menhmenh gangj, bouxhek hawj dou daj denva cungj miz gij nanz mbouj ndei gangj, dou roxyiuj, mwngz menhmenh gangj, gangj ndaej yied cingcej, dou yied ndei bang mwngz.

Yenz Fangh suplaeg gaemz heiq ndeu, roengzrengz bae gaemh gij siengjap ndaw uk. Gvaq yaep ndeu, de sing daemq cam, sou caen caz ndaej ok gij cingzgvang sojmiz vunz?

Doiqfueng han, dangyienz, neix dwg hong ceiq gihbwnj dou.

Yenz Fangh naeuz, gou siengj diucaz boux vunz ndeu, gou siengj roxyiuj cingzgvang de, cujyau dwg siengj roxyiuj de dwg vunz yienghlawz. Couh dwg gangj, aeu sou saedcaih dwk bingzgya boux-dengdiucaz, lumj lauxsae bingzgya hagseng nei.

Doiqfueng naeuz, gou roxyiuj mwngz gangj gijmaz, cungj hong neix dou ciengzseiz ciep. Gig lai gunghsw h goq vunz, roxnaeuz vunz gapguh hong seiz, cungj sien daeuj ra dou caz gij goek doiqfueng. Cungj diucaz neix siengdoiq daeuj gangj mbouj daiq nanz, hoeng hong miz di lai, mwngz rox baenzlawz sou cienz lwi?

Yenz Fangh han, mbouj rox.

Doiqfueng naeuz, cungj diucaz neix dwg cungjloih daihngeih, itbuen dou sou roek cienz maenz, danghnaeuz mwngz fuengbienh, daeuj gunghsw h dou gangjgangj, raeuz ciemdingh faenh habdoengz ndeu. Yenz Fangh naeuz, gou mbouj daiq fuengbienh caeuq sou doxraen, raeuz ndaej mbouj ndaej yungh gizyawz fuengsik daeuj ciemdingh habdoengz ……

Yenz Fangh caeuq doiqfueng doeklaeng gangj dingh, Yenz Fangh dawz coh vunz yaek bae diucaz caeuq gij sw hliu gihbwnj yungh Email fat hawj doiqfueng, caiq dawz cienz cunz haeuj ndaw yinzhangz canghau doiqfueng bae. Cienz faen song baez hawj, baez daih’it sien hawj sam cienz maenz, dwg cienz codaeuz bae guh, caj diucaz gietsat le caiq dawz sam cien maenz lw baez ndeu daj gvaqbae. Diucaz gietsat, diucaz gezgoj gvaq cibhaj ngoenz couh fat daengz ndaw denswj youzsiengh Yenz Fangh.

Sam

Yenz Fangh dawz cienzco ndwen neix gyau hawj Cuh Mah, Cuh Mah cieп gvaq cienz, beng daeuj aen daengq ndeu, naeuz, Siujyenz, naengh, naengh. Cuh Mah bingzciengz raen Yenz Fangh ceiq lai ngaekgyaeuj baez ndeu, ndwenco gyau cienzco seiz couh ngaek song baez, cieп cienz seiz ngaek baez ndeu, diemj cienzsoq ndei le caiq ngaek baez ndeu. Hoeng ngoenzneix Cuh Mah daegbied yiedcingz, gingqyienz beng daengq hawj Yenz Fangh naengh, Yenz Fangh couh naengh roengzdaeuj lo.

Yenz Fangh yawj mbouj daiq hwnj Cuh Mah, roxnyinh Cuh Mah boux vunz neix sugheiq youh yaem, caeuq dahsau de mbouj doxdoengz, Cuh Yijlanz doiq vunz cungj dwg yiedcingz dangqmaz. Miz baez ndeu, Yenz Fangh caenda raen Cuh Mah dawz gij yw hwnjmwt Cuh Yijlanz genj okdaeuj yaek gveng deuz haenx, caegcaeg fanfan genjgenj le youh cuengq dauq ndaw gvihyw bae.

Gyoenq vunzcoranz daengz diemqyw cawx yw, Cuh Yijlanz vut yw hawj vunz, miz cienz couh aeu, mbouj miz cienz couh mbouj yungh hai, noix saek maenz engq mbouj yungh gangj lo. Cuh Mah dangqnaj mbouj ndei gangj gijmaz, gvaqlaeng heuh dahnuengx yawj diemq geiq roengzdaeuj, it boux it boux bae coi aeu cienz.

(9)